

彩の国ホテル旅館ニュース

THE SAINOKUNI HOTEL RYOKAN NEWS

2016.10(平成28年10月) 第111号 秋期号 年2回発行

「共有と結束」「連携と協働」

埼玉県ホテル旅館生活衛生同業組合
埼玉県さいたま市浦和区高砂 4-4-17
〒330-0063 TEL 048-861-9511/FAX 048-866-2374

発行日:平成28年10月31日
発行人:編集人:北堀篤

URL <http://www.saiyado.com>

今年度の事業活動日誌

全旅連が民泊で緊急会議開催

都道府県組合代表者や常務理事会を… 1



県組合が平成28年度通常総会開催

予算案や事業計画案など全議案を異議なく承認… 3



全旅連が「小規模施設活性化委員会」を新たにスタート…

全旅連が東京都で全国大会

全国大会は「無許可宿泊施設撲滅総決起大会」… 6



青年部の全国大会は群馬県で

第23回全旅連青年部青年部「絆紡ぐ里ぐんま」開催……………8



全旅連が「民泊」で緊急会議を招集 都道府県組合代表者会議・常務理事会



民泊新法の骨子が年内にもまとまる可能性があることや民泊の拡大を狙う不動産業界の動きがあることから緊急会議の招集となった

新法による民泊に関して 2点に絞り全国的な陳情

「年間の提供日数の上限は半年未満」と「地域に応じた民泊運用」の法制化要望

国や地方の議員、行政の首長に陳情

厚生省が「最終報告書」を説明 民泊新法は来年の通常国会に提出

全旅連は10月12日、緊急都道府県組合代表者会議・常務理事会を東京・千代田区の砂防会館で開催し、民泊問題と次期会長選挙を議題とした。会議前には厚生労働省の榊原毅生活衛生課長が出席し、6月2日に閣議決定された規制改革実施計画や6月20日に発表された民泊検討会による最終報告書(別掲)などについて説明した。

「民泊営業」を規定する新しい法律である「民泊新法」では、年間営



緊急事態について語る北原会長。隣は佐藤会長代行。上は副会長ら



左は厚生省の榊原氏。上は北堀理事長

業日数は「180日以内」に設定すると閣議決定されているものであるが、その調整が難航したため、今秋の臨時国会への提出が見送られ、来年の通常国会を目指すこととされている。しかし、年内にも新法の骨子がまとまる可能性があることや、ここに来て、「180日以下の範囲内」に対し、それを覆すような動きが、民泊の拡大を狙う賃貸経営者政治連盟から自民党にあったことなどを踏まえ、今回の緊急会議の開催となった。

緊急都道府県代表者会議・常務理事会



写真Ⅱ「民泊は将来都市部だけの問題ではなく、今、行動を起こさなくては手遅れになる」といった事態を回避するために総力を傾注していくことが強く求められた緊急会議。陳情は自民党のみならず公明党議員も対象とすることや、他団体とともに進めていくことも具体的な案として示された

生活衛生課が民泊の検討会による最終報告書について説明

緊急会議では、厚生労働省の生活衛生課が、平成28年6月2日に閣議決定された「規制改革実施計画」を踏まえ行われた今年の6月20日に発表された「最終報告書」について次のように説明した。

検討会でまとまった制度の対象とする民泊は住宅地でも認めるとしたものであるが、これは「一定の要件」の範囲内で、有償かつ反復継続するものとしており、「一定の要件」を超えて実施されるものは、新たな制度枠組みの対象外であり、旅館業法に基づく営業許可が必要であるとしている。「一定の要件」とは営業日数の上限のことを主に指し、これは180日以下の範囲で定めることと閣議決定がなされているので、あとは上限が何日になるかの問題となっている。

制度の枠組みは2つの営業形態に区切り、家主が自宅に住みながら一部を提供する「家主居住型」(ホームステイ)には、行政庁への届出、利用者名簿の作成・備え付け、最低限の衛生管理などへの対応、また、宿泊施設に家主がいない「家主不在型」には管理者への管理の委託、管理者の行政庁への登録などが求められている。どちらも違反した場合、処分や罰則が科せられる。また、インターネットによる民泊の仲介業者は登録制とし、違法な民泊と知りながら紹介するケースを防ぐため、業務停止命令や罰則などの規定が設けられている。

法律の枠組みは旅館業法とは別の法整備として整備され、平成28年度内に「民泊新法」が制定される予定だ。

全旅連では、あらためて、既存の「旅館・ホテル」とは異なる副業の範囲を超えない「住宅」として扱えるようなものにすべきであるとの考えで、これまで通り、閣議決定に基づき、民泊の営業日数を180日以下での設定、そして、自治体が条例で営業日数が決められる仕組みを求めていることを確認した。地域においてより密着する形となる民泊は、地域の実態を踏まえ、地域自らが主体的に取り組むべき問題であるとの理由だ。

全旅連はこうした状況下、「新法による民泊に関する要望書」(承認済み)をもって全国的な陳情を行っていくことを決めた。要望は「1.閣議決定に基づき、民泊の営業日数を180日以下で設定するにあたっては、日数を法律上に明記されたい。」「2.1範囲内で、地域の実状に応じた条例による運用を認める法制度を構築されたい。」の2点に絞って行われる。それぞれの地域での陳情活動は、国会議員、都道府県知事、市町村長、地方議員にコンタクトを取って本人に直接要望書を手渡していく。「民泊は将来都市部だけの問題ではなく、今、行動を起こさなくては手遅れに

新法による民泊に関する要望書

「年間営業日数」と「自治体条例の裁量の範囲」

1. 閣議決定に基づく、民泊の営業日数を180日以下で設定するにあたっては、日数を法律上に明記されたい。
〈理由〉①閣議決定(平成28年6月2日)には、民泊の営業日数を半年未満(180日以下)の範囲内で設定し、その際、諸外国の例も参考としつつ、既存のホテル・旅館との競争条件にも留意し、その営業日数を定めるとある。②既存の「旅館・ホテル」とは異なる副業の範囲を超えない「住宅」として扱えるようなものとすべきです。
2. 1の範囲内で、地域の実状に応じた条例による運用を認める法制度を

構築されたい。

〈理由〉①「民泊」は、地域住民の実態を踏まえ、地域自らが主体的に取り組むべき問題です。②地域においては、安心安全のため、用途地域の環境に即した規制を住民と共に構築しています。③観光立国推進基本法においても、「地域における創意工夫を生かした主体的な取組を尊重しつつ、地域の住民が誇りと愛着を持つことのできる活力に満ちた地域社会の持続可能な発展を通じて国内外からの観光旅行を促進する」ことが基本理念の冒頭に謳われています。

なる」といった事態を回避するためにも総力を傾注していくことが強く求められた。

陳情は自民党のみならず公明党議員も対象とすることや、他団体とともに進めていくことも具体的な案として示されたほか、県議会から知事に対し意見書を提出してもらおうという働きかけも重要な運動であるとされた。

議事の「次期会長選挙」では、全旅連会長の任期満了に伴って行われる選挙管理委員会と会長候補選考委員会の設置を承認。10月中旬に立候補者受付の告示を行い、11月末日に立候補の締切りとなる。そのほか、台風の被害を受けた北海道と岩手県への義援金の贈呈案を承認。報告事項は「管理職のあり方セミナー」の案内。

県組合通常総会

総会で承認された事業への取組み推進

ここにきていよいよ山場を迎えた民泊問題



通常総会であいさつする北堀理事長

埼玉県組合は5月23日、平成28年度通常総会=写真上=をマロウドイン大宮で開催し、すべての議案を異議なく承認。28年度の事業計画においては、業界を取巻く問題や課題が山積しているなか、これまでに「規制緩和による民泊増加への対応(違法民泊取締りへの対応)」、また、特にインバウンドを中心とした観光活性化対策など、多くの懸案事項に取組んできた。民泊問題はここにきて山場を迎えているが、本年度も余すところ5カ月の間、これからも各種事業は続いていく。28年度の主な事業計画は次の通りである。

「組合組織の強化」、「調査・研究・広報・情報活動の充実」、不法民泊の対策等の「過当競争対策」、また、IT化事業の拡充、促進を図る「生衛法による営業の振興」、固定資産税の軽減などの「税制改正関係」、「融資対策関係」、生活衛生営業振興助成交付金による事業の実施や組合活性化に基づく講習会の開催、NHK受信料取りまとめ業務手数料により組合運営の健全化、組合の指定業者(彩国会)活用の促進を図るとした「事業関係」、このほか、「全旅連インターネット『宿ネット』への登録促進」、「シルバースター登録制度への加入促進」、「全国旅館政治連盟並びに埼玉県支部活動の推進」などを取組んでいく。



来賓と一緒にの正副理事長らと懇親会出席者のみなさん



平成28年度生活衛生功労者表彰式(10/28)

北堀理事長が全国生衛中央会理事長表彰を受賞



あいさつする塩崎厚生労働大臣。被表彰者の北堀理事長。17名が出席した「旅館ホテル」の記念撮影

埼旅組の主な各種事業への取組み



全国大会(東京都)で行われた不法民泊の撲滅総決起大会に参加した埼旅組のみなさん



県外研修旅行(リニア見学センター)



これまでに行われた第2回(6/27)と第3回(9/28)の理事会



全国事務担当者研修会(10/25)への出席。神谷副理事長も同行した

小規模施設活性化委員会がスタート 個性化を図るうえで問題点を抽出し解消へ



あいさつする稲池委員長。下=北原、野澤の両氏

全旅連に新たに設けられた小規模施設活性化委員会が5月12日にスタートした。委員会は野澤幸司（新潟県・ホテル小柳）、稲池憲一（長野県・白樺倶楽部）、高垣義信（岐阜県・桑谷屋）、長谷裕司（福井県・ふるさとの宿こぼせ）、山本義史（奈良県・吉野荘 湯川屋）、村上裕司（島根県・松江館）、志賀希（熊本県・旅館わかば）の7氏で構成。第1回会議は北原会長の出席のもと、稲池委員長が議事を進めて行われた。



全旅連組合員の内、15室以下の施設が占める割合は50%となっているが、同委員会こうした小規模施設（小旅館、民宿、ペンション等）に焦点を当て、問題点を抽出し、今後の対策を検討していく。会議に先立って、各委員からは、それぞれが抱える課題について報告されているが、それらの意見から共通の課題として挙げられるのが、後継者問題、人手不足・人材不足、資本力の規模面の限界、インバウンドの競合問題（顧客獲得競争の激化、規制面での平等性の欠如）、集客面・宿泊客の予約行動への対応で、これらは、今後進められる委員会活動の方向性を示すものとなった。

同委員会では、「日本の宿文化を受け継ぎ守っているといわれる小規模施設は、宿主が経営に対する『基本姿勢』を強く示す中で、素朴で温かな空間と時間を提供している宿であり、また、お客とじかに触れ合える中で、様々な『こだわり』をもって接している宿でもある。こうした豊かな『個性』を磨き、追求していくことに活性化への道が見えてくる」としている（例えば「時代のニーズに応える健康ビジネスに向けて」として全旅連が行った「健康志向のメニューづくり」事業は、個性化を図るうえで一つのヒントとなっている）。

小規模施設の持つこうした『特色』を強みとしながら、「民泊問題（インバウンド等）」、「集客面に関連する課題」などを議論していく。

正副会長会議で「旅館業界の税制改正要望」を承認



写真は全旅連の正副会長会議

全旅連は7月26日の正副会長会議で、旅館業界の税制改正に関する要望については、新たに耐震診断で改修工事後の固定資産税の減額期間の延長を加えて次の5項目を承認した。

1. 消費税法の一部改正に際し、増税分を転嫁し易くする為に「消費税転嫁対策特措法」により、平成31年9月30日迄外税表示が認められましたが、平成31年10月1日以降も恒久的に外税表示」を認められたい。
2. 目的税である入湯税は、その用途を「鉱泉源の保護・管理」に限定されたい。その用途を厳守できない場合は、廃止されたい。
3. 事業所税の軽減を図られたい。
4. 交際費については、非課税とされたい。
5. 耐震診断が義務付けられる建物で耐震診断結果が報告されたものについて、政府の補助を受けて改修工事を行った場合、固定資産税の2分の1に相当する減額期間を29年3月31日とあるが、5年間（平成34年3月31日）に延長されたい。（各項目に要望理由を付記している）

旅館ホテル4団体が外国人技能実習制度への参画を検討

【宿泊業外国人技能実習制度】＝全旅連を含む旅館・ホテル関連4団体が同制度への参画を巡って検討に入った。同制度は1年目の講習・実習を主とした技能実習1号から雇用関係の下での実習を主とした実習2号に移行する場合は公的な技能評価試験を受けて在留資格を変更する必要があるが、この2年目・3年目となる在留資格の中で「ホテル・旅館業務」については現状規定されていないところから、全旅連では労務委員会から4団体に対して委員を送り出して検討していく。同制度を受け入れる場合は「評価システム」を業界側で整備することになる。

また、小規模施設活性化委員会（稲池憲一委員長）は、7月6日、今年度2回目の委員会を開催し、前回の会議において小規模施設が直面する課題としてIT化対応の遅れ、設備投資に伴う資金面が挙げられたが、これらに対しては、助成金の活用が有効だとして特に中小企業庁が所管する小規模事業者持続化補助金、中小企業等経営強化法の活用方法の研究を行い、情報発信していくことを決めた。稲池委員長は、補助金申請の際に必須となる経営計画の作成の過程で、自社の分析を行うため、小規模施設の強みである個性を見つけることにも役立つと述べた。また、小規模施設のビジネスモデルについても考察をしたいとした。

「大会宣言」と12項目にわたる「決議」を採択

不法民泊撲滅と銘打った大会

「公正な競争条件の確保に向け努力しよう」と宣言



壇上であいさつする北原会長と東京都の齊藤源久大会実行委員会委員長



広い会場を全国の組合員で埋め尽くされて行われた全国大会の式典



福田、谷垣、細田、高階、中川の各氏

全国大会には大勢の来賓が出席し、壇上でみなさんが紹介された

組合員はじめ全旅連関係者1300人が参集
スローガンには「小規模施設の経営の安定化」も

全旅連は6月8日、東京・新宿の京王プラザホテルで第94回全国大会を、全国から組合員はじめ全旅連関係者など約1300人を迎えて開催した。第1部の「式典」では、「不法民泊を排除し、経営の安定と生産性の向上の達成に向け、邁進する」とした大会宣言と、「これが速やかなる実現に向け邁進する」とした12項目の決議を採択した。

物故者への黙祷、国歌斉唱、そして齊藤東京都理事長の開会のあいさつに続いて、北原会長は「本年は無許可宿泊施設撲滅総決起大会と銘打っての全国大会であるが、これは今、全旅連という組織が、皆さまと共にどうあるべきかということ、われわれがもう一度確認し合えながら、また、全旅連という組織が国民の皆さまにも何を発信していけるのか、何のために在るのかということをもう一度議論していく場にしていくことを目的としている。今後、新しい法律の名の下でできる民泊をどのように受け止めていくのか、どのような立ち位置で考えていくのかといったことをしっかりと議論していくが、これは、全旅連として公平・公正な競争条件の確保を目指していくものである」と強調し、「観光立国を支えるわれわれ宿泊業は、日本のおも



大会の開催前に行われたテレビ局の取材に応える北原会長。右は全旅連会長表彰の北堀理事長



来年度開催の石川県の皆さん

てなしの心を世界に発信できるすばらしい施設であることを誇りとしている。ぜひ、われわれの旅館・ホテルが世界の範となる施設となるよう、これからも全旅連は皆さまと一緒に歩んでいきたい」と結んだ。

このあと、来賓の塩崎恭久厚生労働大臣（代理・福田裕典生活衛生・食品安全部長）、谷垣貞一自由民主党幹事長、細田博之観議連会長、高階恵美子観議連事務局長、中川雅治参議院議員の5氏の祝辞、そして、厚生労働省医薬・生活衛生局長表彰（14名）、中央会理事長感謝状（33名）、全旅連会長表彰（57名）と「人に優しい地域の宿づくり賞」の表彰が行われ、続いて、大会宣言・決議の採決のあと、次期開催地（石川県）の発表へと進み、大会の1部式典の部は終了した。

大勢の会員で賑わった大懇親会



懇親会場であいさつする望月、小池、片山の各氏と観光庁長官の田村氏



旅旅組顧問の片山さつき参議院を出迎えるみなさん



懇親会での埼玉県のみなさん

「第94回全旅連全国大会 in 東京」を開催

違法民泊の取締まりが先決問題 各都道府県から約900人が参加

宿泊客と地域の安心 安全が大前提と訴え

「頑張ろう」のシュプレヒコールで会場を埋め尽くした会員の士気高揚

国会議員1人ひとりが登壇しあいさつ

議員・秘書ら約100人が参加 警察に取締り強化求める方針を確認

全旅連は6月8日、東京・新宿の京王プラザホテルで開催した第94回全旅連全国大会を、違法民泊の排除を強く訴え掛ける大会と位置付け、第2部として「無許可宿泊施設撲滅総決起大会」を実施した。会場には各都道府県から約800人が参加し、警察に取締り強化を求める方針などを確認した。また、共に撲滅を目指す自由民主党観光産業振興議員連盟、生活衛生議員連盟の12人の衆議院議員が駆け付け、無許可民泊の撲滅を訴えるあいさつを行ったほか、秘書等の代理人が出席した衆・参議員67人が紹介された。

北原会長は「この決起大会の趣旨は、いかにして旅館業法下の宿泊業界から不法民泊を排除し、国民に許可を受け、安全・安心の確保された宿泊施設を提供していくかということである」と述べたあと、民泊の現状や問題点に触れながら、あらためて「この大会を、これからの民泊業に、安全・安心にはそれなりのしっかりした備えを持つという覚悟と責任を持って営業してもらうことに繋げていきたい」と語った。

また、伊吹文明衆議院議員（自民党・生活衛生議員連盟会長、京都選出）は「京都は97%が違法民泊であるが、日本は法治国家である。まずは、こうした現状を放っておかず県議会や市議会への働きかけや、県警本部



会場ではテレビ局の取材が相次ぎ、北原会長が応対した



北原会長と伊吹、山口両議員



「頑張ろう」のシュプレヒコールを行う桑田青年部長。会場を埋め尽くした会員の士気が高揚した



撲滅総決起大会に臨んだ埼玉県のみなさん



への訴え掛けを行うなど、徹底した取締りから始めなくてはならない。必要となるルールづくりといった具体策はそれからの議論となる」と強調した。

壇上では、山口泰明衆議院議員（自民党組織運動本部長）をはじめとした12人国会議員のあいさつに続いて桑田青年部長が決議文を読み上げ、また、力強いシュプレヒコールをあげ大会を締めくくった。

違法民泊の取締まりを強化すべし！ 総決起大会のスローガンは8項目



民泊の営業日数は年間30日とすべし！・民泊営業の家主は個人事業主としての登録を義務化すべし！・無許可宿泊施設の取り締まりを強化すべし！・無許可宿泊施設には厳しい罰則を！・民泊を賃貸業にせず、旅館業法の範疇とすべし！・家主不在の民泊管理業者は許可制とすべし！・仲介事業者〈プラットフォーム〉には、施設提供家主〈ホスト〉の情報開示義務を課すべし！・民泊も旅館業と同じ建築基準法の用途規制を遵守すべし！

全旅連青年部第48回定時総会開催

群馬大会・旅館甲子園など実施へ 民泊の新設ルールに対して陳情活動も



「条例づくりに対してはしっかりとした要望を」と桑田部長



左から北原会長、観議連の細田会長と高階事務局長、そして生衛議連の尾辻議員



上↑ 埼旅組の柏木青年部長。左↑ 陳情を受ける観議連の高階事務局長

全旅連青年部（桑田雅之部長）は4月19日、東京・永田町の全国町村会館で平成28年度第48回定時総会を開き、全国大会（10月）や第3回旅館甲子園（平成29年2月）など、今年度の事業計画を承認。また、翌20日には、衆参議員会館で陳情活動を行い、民泊の規制緩和に関する新設ルールに対して民泊の年間における営業日数や仲介業者に求める事柄など7項目を要望した。桑田部長は民泊問題では「民泊は人の命を預かるだけに安心安全の担保が基本だ」とし、「われわれはこういうことを強く訴えていかなければならない」、また、「これからは各地域での取組みが重要となってくる。みなさんもそれぞれの地域の条例づくりでは、しっかりとした考えを示し、自分たちの地域の観光を守ってほしい」と述べ、来賓祝辞でも北原会長と細田観議連会長は民泊問題について触れた。議事では、平成27年度事業報告から平成28年度一般会計収支予算案までの全6議案の全てを異議なく承認。第23回全旅連青年部全国大会は今年10月13日に群馬県前橋市のグリーンドーム前橋で開催。同じく隔年事業の「旅館甲子園」は平成29年2月に東京ビッグサイト「国際ホテルレストランショー」で開催する。

臨時総会を開き次期部長に西村氏(兵庫県)を選出 所信表明で時代を直視したアクション6項目掲げる



桑田部長と握手を交わす次期部長の西村氏。上は監事講評を行う永田氏、講演するJNTOインバウンド戦略部谷口氏。埼玉県の柏木青年部長

全旅連青年部（桑田雅之部長）は9月15日、平成28年度臨時総会を東京・千代田区のガーデンシティ永田町の「3階ホールA」で開き、平成29・30年度の新部長に西村総一郎氏（兵庫県・城崎町、西村屋本館・西村屋ホテル招月庭）を選出した。また研修では第4回部長サミット（担当：流通対策委員会・インバウンド対策委員会による「JNTOインバウンドセミナー」）を行った。

田村俊之選挙管理委員長の司会で西村氏は立候補するに当たり、「観光業は成長産業」「観光業が日本を救う」「行動なくして成果なし」とした上で、「人材に関する取組み」「国の観光政策立案への積極的な関与」「組織及び国内ネットワークの強化」「インバウンド及び海外ネットワークとの関係強化」「ITを活用したソリューション開発」そして「経営者として能力向上」の6項目にわたる具体的なアクションを示し、最後に「今一度、自分たちが大切にしてきたもの、引き継いできたものをより発展させるために、『変わらないために変わる』ことが必要である。未来に繋がる変革を模索し、鋭意取り組んでいきたい」と所信を語った。

桑田議長はこれを諮り、西村氏の次期部長は全会一致で承認された。西村氏は「気概と覚悟をもって部長職に臨みたい」と述べ、大きな拍手を受けた。監事講評では、永田祐介監事が「次期部長に内定した西村氏はこのあと全国大会で皆さまに告知される。桑田体制はこのあと全国大会や旅館甲子園をはじめとした多くの活動が持たれており、執行部一同気を引き締め直して頑張っていく。県部長はじめ皆さまの協力をお願いしたい」と述べた。

民泊についての講話で呼びかけ

「立ちはだかる『民泊』という脅威に対峙しよう」

One for All, All for Oneの
スローガン掲げて活動推進

スクラム組んで様々な課題に挑戦



全旅連青年部第23回全国大会「絆紡ぐ里ぐんま」が10月13日、群馬県前橋市のグリーンドーム前橋で開催された。平成27・28年度の桑田体制の集大成で、桑田部長＝写真＝の掲げるスローガン「One for All, All for One」（一部員は青年部組織のため、青年部組織は一部員のため）を具現化した大会となった。



桑田部長はあいさつの中で、現在大きな問題になっている「民泊」についてその全容に触れ「今日の大会を機に一つの思いになって、われわれの目の前にある脅威に対して戦うことを決意してもらいたい」と呼びかけた。また、北原会長は「今、全旅連には民泊問題以外にもいろいろな問題が山積しているが、青年部は常にそのネットワークの良さをもって全旅連全体の運動をしっかりと支えてくれており、その活力には敬意を表している」と述べながら、これからも将来をしっかりと見据えた青年部の取組みに心から期待を寄せた。

大澤正明群馬県知事らによる来賓



トップを切って入場した厳かな「女神降臨」、迫力満点の「大蛇みこし」などが一緒になってステージに登壇



あいさつする北原会長と大澤知事。固い握手を交わす桑田部長と西村次期部長



式典行われた全国大会の褒章の表彰

のあいさつのおと式典では、「民泊問題の現状についての講和があり、桑田部長の主旨説明のあと、西村副部長がプロジェクターを使って解説した。続いて、第23回全国大会の褒賞に移り、高得点2地域によるプレゼンテーションのあと、壇上の審査員によりグランプリに熊本県・阿蘇支部青年部の「外国人に優しい街づくり・F1at内牧事業」、準グランプリに福島県・土湯温泉支部青年部の「土湯温泉若旦那図鑑」が決定し、表彰が行われた。

次期部長の発表では、西村総一郎氏が力強く抱負を語ったあと、桑田部長と固い握手を交わし、会場からは盛大な拍手が送られた。式典終了後は展示会場、分科会（2会場）へと会場を移動し、知見を広めた。懇親会は、草津温泉の厳かな「女神降臨」や老神温泉の赤城の神様の姿にちなんだ大蛇のみこしで始まり、その多彩な演出に魅せられた。

知見を広める分科会に多くの部員が参加 多彩な演出に魅せられた大懇親会



多くの部員が参加したインバウンド対策委員会の分科会



パネリストのタイラー氏とJKKのみなさん



上から練り歩く大蛇みこし、埼玉県の青年部員たち、展示会場



平成 28 年度全旅連シルバースター部会総代会開催

登録施設の拡大を最重要課題に

「各組合から最低 1 軒の申請」を地区委員とて確認



多田部会長と「制度の宣伝に努めたい」と語る北原会長。厚生省の城間氏もあいさつ



上 = 佐藤会長代行と歴代の部会長ら。下 = 商品の展示コーナー

「登録施設は全国的にバランスよく」と多田部会長が強調

ガイドブックは内容を豊かなものに
読み物としては「ご当地グルメ」なども掲載

全旅連シルバースター部会（多田計介部会長）は 6 月 29 日、東京・千代田区の砂防会館で平成 28 年度総代会を開き、事業計画ではシルバースター登録施設の拡大を重要課題としたほか、登録施設の一覧や旅の楽しみでもあるご当地グルメの紹介など、実質的な内容に重点を置いたガイドブックの発行を決めた。また、濱勝年前国土交通省関東運輸局長による「広域観光と地域創生」をテーマとした講演を実施した。

冒頭、北原会長は「シルバースター部会が、どういうお宿がどういう仕掛けをしていけばより魅力ある宿づくりを目指すことができるかに取り組んでおり、誰もが安心して快適に楽しめる施設づくりをはじめ、食の安全・安心の確保などに努力されていることに大変感謝している。1 軒でも多く登録してもらえよう、本部としても宣伝に努めていきたい」と述べ、また、厚生労働省の城間勇治生活衛生課長補佐も来賓あいさつの中で部会の活動を称えながら、「融資や税制面での充実を図られるよう努力していきたい」と述べた。

多田部会長はあいさつの中で、会員数が 800 軒を割ったことについて語った。「われわれの社会的使命は大きい。誰にでも優しい宿であり、安



開講のあいさつをする大木氏と聴講する中村副部会長、寺本埼玉県地区委員

心安全が確保でも高い意識で臨んでいる組織だ」とした上で、地方創生に欠かせないインバウンド需要の取り込みや、さらに顕著となってきた、地方でさらなる喜びを得たいとして訪れるインバウンド観光について触れながら「われわれは今、全国にいかにもバランスよくあるかという体質を再構築しなければならない時を迎えており、会員の増強は重要な課題であると受け止めていきたい」と述べた。

こうした訴えに対して、28 年度の事業計画では「シルバースター登録施設の拡大」を重要課題としていくことを確認。各地区委員が最低 1 軒の宿を推薦していくことを決めた。登録審査委員会は直近で 8 月を予定し、一旦 800 軒超を目指した後計画的に増強を図っていく。

今年度発行する登録施設を紹介するガイドブックは、A 4 判、24 ページで、登録施設一覧のほか、エリア別地図、各ブロックに 1 ページずつ（計 8 ページ）多くの旅行者にとって旅の目的であり、旅の楽しみの一つである、ご当地グルメ紹介などを盛り込む。

楽天トラベルが「人に優しい宿」で報告



商品説明や報告を行う各商社のみなさん

報告事項では、関係団体との事業展開として、楽天トラベルがコンテンツにしている「人に優しい宿」におけるシルバースター部会施設の 1 年間の宿泊流通実績の推移（2015 年宿泊流通総額は 124.5%。楽トラ国内施設全体を超える成長）と登録施設への集客をも目途とした 12 カ国語に及ぶインバウンドへの取組、UBM メディア株式会社がホテル旅館や温浴施設等に向けて毎年東京ビックサイトで主催する「スパ&ウェルネスジャパン」（9 月 12～14 日、スパ・シンポジウムでは多田部会長が講演）についての報告が行われた。このほか、有益な商品情報として株式会社 NIBM の「フリーキラ」（厚生労働省承認の医薬品・消毒殺菌剤）、ネスレ日本株式会社の「ネスレ日本温泉プロジェクト」についての説明も行われた。

「女性の社会的地位の向上」がテーマの講演会 図りたい企業の意思決定層への女性登用



前千葉県知事の堂本氏と全旅連の野澤副会長による講演

全旅連女性経営者の会（JKK、岡本尚子会長）は7月12日、新潟県のホテル小柳で定例会議を開き、勉強会では堂本暁子氏（前千葉県知事）と同ホテルの野澤幸司氏による講演会を実施した。

堂本氏は「女性の社会的地位の向上」をテーマとし、「今、婦人参政権70年の節目を迎えているが、日本においては、男性優位の制度や習慣が多いため女性が社会的地位を持ちにくい状況となっている。例えば女性の国会議員の数をみても、国際比較では先進国の中で常に最下位に甘んじているというのが現状だ。女性の活躍推進としては、就業率の向上だけでなく、企業の意思決定層への登用など真の戦力化を図ることが必要である。意思決定や予算決定過程に関与できることが女性の地位の向上を示すものであり、また女性の輝く姿そのものでもある」と述べた。また堂本氏は「働く女性にとって地方は働きにくい、活躍しにくいところだともいわれている」とした上で、女性の活躍推進を全国的な動きにしていくためには各地域において、経済団体、国、地方自治体等が一体となって各企業の取組みを推進していくことが望ましいことを示唆した。

講演後、岡本会長は謝辞の中で「私たち女性経営者は意思決定権や予算決定権を持っていますが、これからも



定例会議での集合写真

全旅連女性経営者の会が平成28年度総会開催 活動方針には「インバウンドへの取組み」など盛る



JKKの総会であいさつする岡本会長と北原会長

全旅連女性経営者の会（JKK、岡本尚子会長）は4月18日、大阪府池田市の不死王閣で総会を開き、平成28年度の事業計画では、岡本体制のスローガン「ネクストステージの幕明け 輝く女性経営者になろう！」に沿って平成27年度に引き続き、次の8項目の活動を進めていくことを決めた。①次の10年を見据え、JKKが更に発展する土台づくりをします②組織の強度を高める努力をいたします③会員不在県を解消し、会員増強に努めます④勉強会やMLによる会員の資質向上に努め、輝く女性経営者を育成します⑤インバウンドなしに日本の観光業界の発展はないと考え、特にインバウンドについて勉強します⑥ピンクリボン運動を継続し、業界全体に広がる大きな輪にします⑦JKKの活動を内外に発信することによって、JKKの存在価値を高めます⑧会員同志の絆を深め、親会や青年部、地域の組合、お客様や外部の方との絆づくりをします。

できることから女性の地位の向上のために尽力していく所存です。JKKは『ネクストステージの幕明け 輝く女性経営者になろう！』をスローガンに掲げておりますが、『輝く』ことの真意が再確認できてうれしく思っています」と述べた。

野澤氏は、全旅連の厚生委員長として「ノロ・レジ・アレルギーについて」、また新潟県理事長として「新潟県2度の震災復活」をテーマに講演したほか、自館のアイデア商品についても紹介した。省スペースで保管可能な円卓（会議用135cmテーブルと丸板の組み合わせで効率的な使用が可能、厚さを抑えられる棚収納スペースも少なくすむ）、氷鉢作製機（オリジナルの氷鉢＝お椀型、かまくら型、北海道型＝でお客様にアピール）、お燗機と徳利収納ケース（虫などが混入しないように収納時は徳利は逆さまに）、大浴場の簡単清掃機器（女性でも扱えるようなコンパクトさと軽さで天井や壁も楽々掃除）、アメニティを色分けでセット（使う側を意識した取組み、客室内のコップ、タオル、歯ブラシのセットは5色まで色分け可能）などのほか、「浴場に子ども用のおもちゃ」「湯上りマットの下にホットカーペット」「大浴場にスリッパ 札と消臭スプレー」などのしつらえを見て回った。



埼玉県組合の絆天を作りましょう。袖無しデザインは、衿字に「埼玉県ホテル旅館生活衛生同業組合」、そして「支部名」と「屋号」が入ります。例えば、「秩父 ホテル美やま」となります。

生地はエステル紬(つむぎ)、地色は薄ブルー、柄色はコバトン色指定通りとなっています。

テロの未然防止に向けた埼玉県警察からのお願い

平成 27 年 1 月及び 2 月に発生したシリアにおける邦人殺害テロ事件を始め、本年 7 月に発生したバングラデシュ・ダッカにおける襲撃事件など、我が国の権益や法人がテロの標的となる事案が発生し、我が国に対する国際テロの脅威は現実のものとなっています。



埼玉県警察シンボルマスコット
ポッポくん ポポ美ちゃん

また、2020 年の東京オリンピック・パラリンピックでは、埼玉県内にも試合会場が設けられる予定であり、この行事では、世界中から多数の要人、選手団、観客等が集まるなど、国際的な注目度が極めて高く、この機会を狙った国際テロの発生が懸念され、皆様の施設にもテロリストが宿泊する可能性もあります。

現在、県内の各警察署員が皆様のホテルや旅館を訪問し、国際テロの未然防止に向けた対策へのご理解とご協力を呼び掛けていただいておりますが、組合員の皆様には、次の 4 点について引き続きご協力をお願い致します。

①「宿泊者の本人確認の徹底」。来日外国人の利用客の場合、旅券の呈示を求め、氏名・住所・職業のほか国籍・旅券番号も確認し、宿泊者名簿に記載するとともに、旅券の写しを保存するようお願いいたします。②「不審な宿泊者発見時の警察への通報」。旅券の呈示を拒否する、メモ等を見ながら宿泊者カードに氏名を記載する、従業員が客室に立ち入ることを頑なに拒む等、不審な宿泊者を把握した場合は、速やかに警察に通報して下さい。③「ロールプレイング型訓練への参加」。警察では、ホテルや旅館を訪問した際、不審な宿泊者を想定したロールプレイング型訓練を実施し、不審者来店時の対応についてアドバイスしていますので、訓練へのご参加をお願いします。④「証拠資料の保存」。不審者利用に係る通報をいただいても、不審者が立ち去った場合、人物の特定が困難となりますが、防犯カメラの画像や旅券の写し等があれば、事後の捜査に役立ちます。そこで、こうした場合における証拠資料の保存と警察への提出のご協力をお願いします。

<エクステリアの総合商社>

あらゆる外構エクステリアから、室内手摺に至るまで
責任施工で対応させていただきます。

人工木デッキ・人工芝・人工竹垣・カーポート・テラス・ベランダ・石材
門扉・フェンス・ポスト・レンガ・ブロック・サンルーム・オーニング
制作物ロートアイアン・イルミネーション・物置・ゴミ置き場等々ご提案。

お見積り無料です。

お気軽にお問い合わせ下さい。

株式会社 トコナメエプロス

お問い合わせ 〒350-0001 埼玉県川越市古谷上1054

049-236-0211・080-3422-4600

特約課 濱田

<http://tokep.co.jp>

がんの治療に幅広く
対応した、アフラック
のがん保険。

新 生きるための
がん保険 Days

NEW/
がんを経験された方へ

生きるための
がん保険
寄りそうDays



はじめてダック

●商品の詳細は「契約概要」等をご確認ください。

組合員様のメリットをご存知ですか？

お一人でも個別取扱よりも割安な集団取扱の保険料が適用されます！

現在、個別扱いにてアフラックのがん保険にご契約の方は、
担当者へお申し出頂ければ、簡単な手続きで、割安な集団取扱に変更することができます。
(保障内容は、一切変わりません)

* 組合を退会された場合は、退会された時点で、再度個別扱いへと変更になります。

(公財) 全国生活衛生営業指導センター賛助会員

■アフラック募集代理店

景任 ユニバーサルファミリー

埼玉県営業所

〒336-0018 埼玉県さいたま市南区南本町 1-14-5

フリーダイヤル 0120-68-5166

がん保険 集団扱い

(引受保険会社) アフラック 首都圏総合支社

〒160-0023 新宿区西新宿 1-23-7 ファーストエストビル 17F

お問合せ・コールセンター 0120-5555-95



埼玉県ホテル旅館生活衛生同業組合指定商社会「彩国会」商社一覧

お問合せ先：埼玉県ホテル旅館生活衛生同業組合事務局 TEL：048-861-9511
E-MAIL：saikokukai@saiyado.com URL：http://www.saiyado.com/saikokukai/

業種：リネン		私共(株)旅館ランドリーは、リネンサプライ・寝具・その他のリースや販売で、長年埼玉県のホテル旅館組合の会員様にはお世話になっております。『快適な休息のために休まずご奉仕』を社員全員が胸にし、様々なニーズに対応し続けご満足いただけます様増々努力いたしてまいります。	
社名	株式会社 旅館ランドリー		
TEL	044-588-0481	担当 那須 和人	携帯 090-1606-8362
住所	神奈川県川崎市幸区北加瀬3-21-10 旅館ランドリービル1F		
業種：リネン		(株)白興はお客様がお使いになるリネンの洗濯・配送のサービス(リネンサプライ)を行なっております。「お客様満足度 No1」を目指し、全7工場から365日安心と真心をお届けしております。その他寝具販売・リースの取り扱いもごございます。色々な形のお客様のお役に立てる様、最高のご提案とサービスを追求します。	
社名	株式会社 白興		
TEL	048-949-5755	担当 戸村 大	携帯 090-2759-5312
住所	埼玉県三郷市市助126-2		
業種：リネン		昭和52年より、埼玉・栃木を中心とする関東一円にリネンサプライの供給、寝具の販売を行っております。清潔で快適なシーツ・布団カバー・タオルなどのリネン類は、ホテルや旅館の清潔さや安心感の目安でございます。お客様の清潔・安心なサービスをヤマキュウリネンサプライがご支援します。何卒、よろしく願います。	
社名	株式会社 ヤマキュウリネンサプライ		
TEL	048-991-4666	担当 亀田 竜	携帯 080-1021-8481
住所	埼玉県北葛飾郡松伏町田島175-1		
業種：雑貨		ホテルに関わる業務用化粧品・洗剤等、レジャー関連施設の備品をお客様の立場にたった発想、又は私達の多年に渡るノウハウと豊富な情報量を活かし、初心をいつまでも忘れず、お客様のご期待に応えられるような商品の提供を目指します。 http://www.takagi-shokai.jp/	
社名	株式会社 高木商会 さいたま営業所		
TEL	048-662-1191	担当 大橋 鉄雄	携帯 090-6640-0233
住所	埼玉県さいたま市北区吉野町2-29-6		
業種：調味料・食材販売		日本食研は、独自の技術でブレンドしたブレンド調味料を軸に様々な事業を展開。グループ内で調味料の自社開発・製造を行ない、提案型の営業で、お客様の食のニーズに合わせた商品を提供しています。今後も食シーンを豊かにするコーディネーターとして、世の中に貢献し続けていきます。	
社名	日本食研 株式会社 さいたま支店		
TEL	048-664-4551	担当 新井 啓太	携帯 080-6393-5420
住所	埼玉県さいたま市北区奈良町109-3		
業種：飲料販売		「ウェルカムドリンク」・「朝食・ランチbuffet」・「ディナータイムの飲み放題」におけるドリンクオペレーションを抜本的に効率化にサントリージュースディスペンサー。格式に合う「オーダーメイド機材作成!」その他にも、自動販売機、天然水ウォーターサーバーのご要望についても、お気軽にお問い合わせ下さい。	
社名	サントリービバレッジサービス 株式会社		
TEL	03-5369-0830	担当 金指 直樹	携帯 080-5951-9333
住所	東京都新宿区荒木町13-4住友不動産四谷ビル5階		
業種：内装・建築		パムコは、ホテル・旅館の外装・内装など建物全般の新装、リフォーム、修繕を行っております。飲食店・物販店など様々な店舗・商業施設の施工経験からお客様の疑問点や不安を解決致します。何かお困りの事がございましたら、お気軽にお問い合わせ下さい。	
社名	株式会社 パムコ		
TEL	048-297-1144	担当 伊丹 重夫	携帯 090-3205-8926
住所	埼玉県川口市戸塚3-17-25		
業種：総合リフォーム		お客様のニーズに的確にお応えし、確かな技術で安心施工をお約束いたします!!★内装・外装リニューアル工事●水廻り全般工事●防水工事●塗装工事●シート(ダイノック)・クロス・床工事●テント倉庫・オーニングお困りのさいには、ご相談ください。敏速・親切・丁寧をモットーに未来を創ります!!	
社名	有限会社 村瀬商事		
TEL	048-887-9020	担当 森 由美子	携帯 070-5452-3425
住所	埼玉県さいたま市南区南浦和2-4-2		
業種：リフォーム		ミサワホームイングは、ミサワホームのリフォームブランドです。ホテル・旅館の内装・外装のデザインリフォーム、太陽光発電設置、耐震リフォーム、エネルギーリフォーム等幅広い分野でお役立ちできます。まずは弊社がお役立ちしたホテル・旅館のリフォーム事例集カタログをご覧ください。資料ご請求は左記担当まで。	
社名	ミサワホームイング 株式会社 法人営業部		
TEL	048-637-8330	担当 渡邊 文夫	携帯 080-5908-4992
住所	埼玉県さいたま市中央区円阿弥7-7-8		
業種：外構エクステリア		弊社は、外構エクステリア全般を総合プロデュース出来る商社となります。シルバースター制度に有効な手すりから、人工竹垣や物置、カーポート、イルミネーション、室内脱臭にも有効な光触媒に至るまで、さまざまなアイテムをご提案いたします。新装や改装・リガーデンをご検討の際は、お気軽にお声掛け下さい。	
社名	株式会社 トコナメエブコス		
TEL	049-236-0211	担当 濱田 径彦	携帯 080-3422-4600
住所	埼玉県川越市古谷上1054		
業種：カーテン・敷物・内装施工		カーテン・敷物を中心としたインテリア専門の総合卸問屋として主要メーカーの床材・窓廻り商材・壁紙の取扱いはもちろんのこと、国内だけでなくヨーロッパ・中国など世界各国から様々な種類のカーペット・インテリア商材の仕入れや、オリジナル商品の開発を行い、全国各地に販売しております。	
社名	日本ベターリビング 株式会社		
TEL	03-3207-5330	担当 柴田 雅之	携帯 080-1608-3723
住所	東京都新宿区大久保2-5-3新宿ビル9F		
業種：衛星放送		ペイテレビ、放送通信設備工事(地上デジタル放送、CS/BS デジタル衛星放送、ビデオオンデマンド(VOD) 館内 LAN 環境設備(有線LAN、無線LAN、テレビ同軸LAN)。様々な客室通信環境をお客様のご要望を出来る限りコスト負担のかからない方法でご提案させていただきます。	
社名	東京ビデオ販売 株式会社		
TEL	03-3725-1681	担当 笠原 暁	携帯 090-3087-4514
住所	東京都目黒区南3-12-18-101		

推薦文

事業部長 川島 利雄

一般に宿泊産業は究極の設備産業、装置産業であると言われていいます。経営者は溢れかえるような情報の中から真に有益なものを出して貴重な資金をピンポイントで充てて行かなければなりません。ただ新しいだけの情報や矢張り詳しいだけのスペックでなく、実際の使い勝手やお客様がどう反応するかが知りたくありませんか？ そういう時にこそ彩国会グループにお気軽にお尋ねください。あらゆるジャンルで本当に役に立つ生きた情報を提供してもらえます。埼旅組メンバーの為のエースカードです。

業種：映像総合商社		弊社は、全国のホテル、ネットカフェをはじめとする業務用施設に衛星放送配信、オリジナル商品の販売など、テレビに関する商品を取り揃えております。今まで培ってきたノウハウを活かし、今後も「新しい時代に相応しい映像コンテンツ」のご提供を行ってまいります。館内放送に関する事はお気軽にお問い合わせ下さい。	
社名	株式会社 ASK		
TEL	042-523-4649	担当 仲村 春一	携帯 090-6653-2719
住所	東京都立川市柴崎町6-16-8		
業種：建築設備		当社は、空調工事、給排水衛生設備工事などを行っている総合設備会社です。設計・施工・修理・メンテナンスまでメーカー問わず幅広く柔軟な対応を心がけています。24時間365日、30名のスタッフが責任を持ってご対応させていただきますので、ご要望やお困りごとがございましたら、何でもご相談ください。	
社名	株式会社 アステック		
TEL	048-857-5757	担当 佐藤 公則	携帯 080-2142-8470
住所	埼玉県さいたま市桜区道場字拾石田709-1		
業種：照明・空調設備		弊社は、総合エレクトロニクスメーカーとして電気設備商品を通じ「エコと快適と安全」を考えた新築・リニューアルをお手伝いします。電気設備でのお困りごとがございましたら是非ともお問い合わせください。ご提案商品例)LED照明、空気清浄機、換気扇、監視カメラなど	
社名	パナソニック 株式会社 エコソリューションズ社		
TEL	048-600-5550	担当 安田 純	携帯 080-1508-4612
住所	埼玉県さいたま市中央区新都心4-3 ウェルクビル6階		
業種：電力マネジメント		日本テクノでは、電気の「見える化」による省エネコンサルティングで、無駄のない賢い電気の使い方をご提案し、お客様の電気料金削減・省エネ活動を継続的にサポートさせていただきます。ホテル・旅館などの宿泊業、レジャー分野のコンサル実績多数。省エネ機器販売や設置工事、キュービクルの保安管理もお任せください。	
社名	日本テクノ 株式会社 東日本営業部さいたま支店		
TEL	048-640-4333	担当 人見 幸夫	携帯 090-2864-2646
住所	埼玉県さいたま市大宮区桜木町1-9-4 エクセレント大宮ビル3階		
業種：看板・内外装		弊社はお客様の集客に重要な看板をデザインから施工まで一貫しておこなっている会社です。看板も野立看板から電気でも光るもの、立体看板まで様々な看板を40年間手掛けております。きつとお客様の集客に貢献できると思います。看板のご用命の際にはぜひ弊社にお手伝いさせてください。	
社名	株式会社 岡崎巧芸		
TEL	048-798-7770	担当 岡崎 拓也	携帯 080-5180-7432
住所	埼玉県さいたま市岩槻区釣上新田1083-1		
業種：看板		当社ではお客様の営業戦略に沿った看板づくりをテーマに、企画・デザイン・設計・施工・メンテナンスまでを一貫して自社工場で行っております。屋外広告士をはじめ多くの専門スタッフが在籍しておりますので、安全性、耐久性はもちろん、高品質な製品を低価格、短納期でご提供することが可能です。	
社名	ウチノ看板 株式会社		
TEL	04-2947-8888	担当 金崎 泰博	携帯 080-1097-9165
住所	埼玉県所沢市三ヶ島1丁目23-2		
業種：ホテル専門広告代理店業		当社ではホテル専門の広告代理店です。現在、検索サイト「ステイラリー」をはじめ、オフィシャルHPの制作および運用、動画撮影/制作、客室撮影、コルトンパネルの制作など、ホテルの集客・促進に関するお手伝いをしております。集客にお困りのホテル様、是非ご相談ください!	
社名	株式会社 ワールド・ホテル・コミュニケーションズ		
TEL	03-5216-3601	担当 小林 也寸喬	携帯 080-6690-6932
住所	東京都千代田区三崎町2-8-10 ケープビル3F		
業種：保険		個人であれ企業であれ、生命保険で守る種類は様々です。お客様の環境や状況を、現在から将来にわたり予測・分析し、税務、法務、金融などのあらゆる角度から検討し保障プランを設計する事を心がけております。画一的な販売をさせて、それぞれに合ったオーダーメイド型商品をお届けしております。	
社名	ソニー生命保険 株式会社 埼玉ライフプランナーセンター第1支社		
TEL	048-648-5511	担当 ライフプランナー中川宏	携帯 090-8594-9049
住所	埼玉県さいたま市大宮区桜木町1-10-16シーノ大宮ノースウイング5F		
業種：保険		当社はアフラック代理店です。「ヒューマンタッチ!」を企業理念とし、お客様のライフスタイルに適した保険の選択からご契約後のアフターフォローまでお客様の立場に立ったサービスを提供しています。FP2級(国家資格)による「にっこり保険相談」も行っております。お気軽にお問い合わせ下さい。	
社名	株式会社 ユニバーサルファミリー		
TEL	048-710-5011	担当 鈴木 英夫	携帯 090-9315-1423
住所	埼玉県さいたま市南区南本町1-14-5		
業種：リース		土地、建物、内装、設備機器全般、経営コンサルタントに至るまで、トータルシステムでご利用頂けます。新設に限らず、増改築においても当社の資金融資システムをご検討、ご利用下さい。	
社名	新東京トータルリース 株式会社		
TEL	042-549-0066	担当 霧生 光広	携帯 090-3105-9637
住所	東京都昭島市中神町1239-4		
業種：リサイクル・家具家電レンタル		ホテル旅館の業務用設備機器の設置・撤去・処分、撤去品の再生・保管・販売を行っております。「使えるものは再利用」をテーマに、様々なリサイクルソリューションをご提供しております。ベッドや家具その他の買換え、廃棄などがございましたら、お気軽にご相談ください。	
社名	株式会社 日本リサイクルソリューション		
TEL	048-421-3200	担当 矢田 八起	携帯 090-2070-1195
住所	埼玉県戸田市笹目南町33-9		

施設でのカラオケ・生演奏・BGMの 著作権手続きはお済みですか？

JASRACは、施設でのカラオケ利用をはじめ、さまざまに利用される音楽の著作権を管理しています。JASRACに支払われた使用料は、作詞家・作曲家などに分配され、次の作品を生む糧となります。

カラオケ・生演奏・BGMなどで音楽を利用される施設のご経営者の方は、JASRACへ著作権のお手続きが必要となりますので、下記の支部までお気軽にお問い合わせください。

著作権手続きについては、ホームページでもご案内しています。

ホームページ <http://www.jasrac.or.jp>

著作権使用料の例(宿泊定員100人までの施設の場合)

●宴会場カラオケ

1 宴会場あたり月額 7,500円

●館内BGM

年額 6,000円



*別途消費税相当額が加算されます。

JASRAC[®]

一般社団法人 日本音楽著作権協会 大宮支部
〒330-0802 さいたま市大宮区宮町2-35 大宮MTビル9F
Tel. 048-643-5461 Fax. 048-643-3567

空調設備

衛生・給湯設備

省エネ設備

..... お気軽にご相談ください

Astec

株式会社アステック

TEL 048-857-5757

さいたま市桜区道場字拾石田709-1

<http://www.s-astec.com/>

時代を読む、流れを読む

FINANCE LEASE

確かな明日の繁栄のために

新しい資金需要に
お応えします。

新トータルリースでは、土地、建物、内装、設備機器全般、経営コンサルタントに至るまで、トータルシステムでご利用いただけます。新設にかぎらず、増、改築においても、ぜひ、ご相談、ご利用ください。

トータルシステムで、
お応えいたします。

建物、設備、備品等の利用から、さらに一歩進んで、事業資金そのものをリースでご利用になる時代です。新トータルリースの「長期金融システム」を、ぜひ、ご検討、ご利用ください。

新東京トータルリース株式会社
新東京トータルマネージメント株式会社

事業本部 / 東京都昭島市中神町 1239-4
電話 042-549-0066
FAX 042-545-0006

埼玉県ホテル旅館生活衛生同業組合 役員名簿

NO.	役職名	氏名	ホテル旅館名	〒	住 所	TEL	FAX
1	顧問	片山 さつき	参議院議員	100-8962	東京都千代田区永田町2-1-1 参議院議員会館420号室	03-6550-0420	03-6551-0420
2	〃	武井 陽一		363-0001	桶川市加納122-67	048-628-1311	048-628-1311
3	相談役	小泉 昭助	河内屋旅館	343-0818	越谷市越ヶ谷本町8-2	048-964-2076	048-964-2077
4	〃	平沢 幸雄	ホテルパリティ	350-1325	狭山市根岸689-14	04-2924-5525	04-2923-1008
5	理事長	北堀 篤	ホテル美やま	368-0004	秩父市山田1294-1	0494-24-6311	0494-23-4649
6	副理事長	篠崎 武司	東山	330-0805	さいたま市大宮区寿能町2-25	048-641-2615	048-644-3870
7	〃	神谷 節子	ホテルコスモポリス	350-1155	川越市下赤坂376-3	049-245-7090	049-241-9726
8	〃	石川 栄治	きんとう旅館	366-0823	深谷市本住町7-54	048-571-1341	048-572-6148
9	〃	関 森初義	ホテルサンオーク	343-0845	越谷市南越谷1-22-1	048-966-3009	048-962-6297
10	専務理事	橋本 和久	アパホテル さいたま新都心駅北	330-0843	さいたま市大宮区吉敷町2-72	048-650-1111	048-650-1146
11	会計理事	鹿島 猛	あしび旅館	332-0021	川口市西川口3-5-7	048-253-3823	048-253-3823
12	〃	澤田 宏	ビジネスホテル雷鳥	343-0816	越谷市弥生町3-36	048-965-0039	048-965-0036
13	常務理事	池田 友久	旅館いけだ	330-0064	さいたま市浦和区岸町7-4-6	048-829-2881	048-829-2884
14	〃	柏木 正之	大松閣	357-0112	飯能市下名栗917	042-979-0505	042-979-0625
15	〃	伊藤 幾造	川越第一ホテル	350-0046	川越市菅原町7-34	049-226-3711	049-226-3716
16	〃	川島 利雄	新道山家	330-0804	さいたま市大宮区堀の内町3-11	048-641-0501	048-648-9939
17	〃	吉澤 正人	ビジネスホテル吉沢荘	363-0021	桶川市泉1-1-3	048-786-5280	048-786-9544
18	〃	田川 富一	埼玉屋旅館	340-0015	草加市高砂1-10-13	048-922-4141	048-922-3108
19	〃	新井 紀弘	養浩亭	369-1305	秩父郡長瀨町長瀨1446	0494-66-3131	0494-66-1245
20	〃	大倉 隆	ホテルルシール	339-0025	さいたま市岩槻区鉤上新田422	048-798-5515	048-798-5364
21	〃	新井 和博	朝萬	340-0115	幸手市中1-6-22	0480-42-0004	0480-43-0351
22	〃	相川 照男	ビジネスホテルアサヒ	332-0001	川口市朝日3-5-14	048-223-3023	048-223-3024
23	理事	五十嵐 忠朗	ホテルイコイ	333-0823	川口市石神651	048-295-0151	048-297-8469
24	〃	加藤 俊弘	ホテルマイルド	332-0021	川口市西川口1-8-15	048-257-1603	03-3906-2732
25	〃	中根 亮	ホテルミント	333-0851	川口市芝新町2-5	048-265-3155	048-261-0078
26	〃	矢島 邦昭	ホテルベルハウス	330-0011	さいたま市浦和高砂1-8-14	048-822-6019	048-822-4407
27	〃	植野 信子	ホテルUNS	335-0024	戸田市戸田公園3-14	048-442-5998	048-445-0670
28	〃	森 康一郎	ホテルマナハウス	335-0004	蕨市中央1-9-5	048-431-5828	048-447-3153
29	〃	股野 隆之	マロウドイン大宮	330-0854	さいたま市大宮区桜木町2-173	048-645-5111	048-645-3922
30	〃	関本 守若	竹旅館	350-0042	川越市中原町2-21-3	049-222-1664	049-222-1658
31	〃	岸田 修一	若葉ビジネスホテル	350-2201	鶴ヶ島市富士見1-1-14	049-287-5311	049-287-5801
32	〃	南崎 真一郎	新狭山第一ホテル	350-1331	狭山市新狭山3-11-3	04-2952-0001	04-2954-1811
33	〃	大橋 尚幸	ホテル夢の城	358-0014	入間市宮寺2724	04-2934-2928	04-2947-8889
34	〃	吉村 和夫	吉村旅館	357-0038	飯能市仲町8-3	042-972-2705	042-972-2705
35	〃	久保 文治	小川ラドンセンター	355-0321	比企郡小川町小川529	0493-72-3350	0493-74-0350
36	〃	柳下 英雄	ホテル紫雲閣	355-0028	東松山市箭弓町2-5-14	0493-23-5151	0493-24-4654
37	〃	石田 啓子	ホテルラハイナ	359-1123	所沢市日吉町14-6	04-2921-1331	04-2921-1351
38	〃	杉田 憲康	ホテル・ヘリテイジ	360-0103	熊谷市小江川228	048-536-1212	048-536-4473
39	〃	山口 武夫	ホテルシティーフィールド かごは	360-0847	熊谷市籠原南1-123	048-531-2626	048-531-2629
40	〃	川田 征司	マロウドイン熊谷	360-0032	熊谷市銀座1-64	048-525-7611	048-525-9842
41	〃	黒沢 友一	せせらぎ荘	368-0056	秩父市寺尾3441-6	0494-23-2255	0494-22-7551
42	〃	若林 定之	秩父湯元武甲温泉	368-0072	秩父郡横瀬町大字横瀬4628-3	0494-25-5151	0494-22-0205
43	〃	坂本 譲	かやの家	369-1804	秩父市荒川小野原1009-1	0494-54-1192	0494-54-0100
44	〃	清水 美枝	小さなホテルセラヴィ	369-1312	秩父郡長瀨町大字井戸419-1	0494-66-3168	0494-66-1004
45	〃	村山 勝	秩父館	369-1305	秩父郡長瀨町長瀨453	0494-66-0010	0494-66-0160
46	〃	小倉 実	ビジネスホテルおぐら	348-0057	羽生市北1-15-19	048-561-8534	048-562-5328
47	〃	大嶋 邦夫	いそべ旅館	361-0064	行田市長野4-15-13	048-559-4471	048-559-0512
48	青年部長	柏木 宏泰	大松閣	357-0112	飯能市下名栗917	042-979-0505	042-979-0625
49	女性部長	坂本 千枝子	新木鉦泉旅館	368-0004	秩父市山田1538	0494-23-2641	0494-23-2643
50	監事	持田 敬太郎	ビジネスホテル麻布	366-0042	深谷市東方町3-34-3	048-575-0555	048-575-0556
51	〃	黒沢 政史	柳屋旅館	369-1911	秩父市荒川麓川2048	0494-54-0250	0494-54-1191
52	〃	飛田 勝弘	ホテルニュー埼玉	336-0017	さいたま市南区南浦和2-44-17	048-884-2111	048-884-2112

増え続ける外国人旅行者へのインバウンド対策はお済ですか？

私たちが海外へ旅行した際に、宿泊したホテルで日本のニュースやアニメ、映画等を見ることが出来ると、ほっとしますよね。海外からの観光客も同じこと。そんな「旅先でのサービス」の一環として、海外で最も人気が高い放送局を厳選してお届けします。常に新しい情報を放送しているので、必ずや導入いただいた際に、外国人旅行者から高い評価をいただけるものと確信しています。

●2015年1月～12月 訪日外国人旅行者数


順位	国・地域	公用語	2015年 1月～12月 累計	伸率(%) 前年比
	総数	-	19,737,400	47.1%
1位	中国	中国語	4,993,800	107.3%
2位	韓国	韓国語	4,002,100	45.3%
3位	台湾	中国語	3,677,100	29.9%
4位	香港	中国語	1,524,300	64.6%
5位	米国	英語	1,033,200	15.9%
6位	その他	-	856,100	25.6%
7位	タイ	タイ語	796,700	21.2%
8位	豪州	英語	376,200	24.3%
9位	シンガポール	英語・中国語	308,800	35.5%
10位	マレーシア	英語	305,500	22.4%

以下省略

日本政府観光局 (JNTO) 推計値


おすすめ外国語チャンネル

◇ **CCTV大富** ◇




13億人以上が見ている、世界で最も権威的な中国の国家テレビ局「CCTV 中国中央電視台」の番組を、中国本土と24時間リアルタイム放送。日中二ヶ国語放送開始！ドラマや情報番組などは全て日本語字幕対応。

◇ **CNNj** ◇




米国発の24時間ニュース専門局。地球規模の取材網で集められた最新国際ニュースをはじめ、トーク、スポーツなどコンテンツが豊富。毎日朝7時から深夜0時まで日本語通訳つきの2ヶ国語放送中。

◇ **KBS World** ◇



リアルタイムのニュース番組、日本で人気の韓流ドラマ、K-POPや韓流スターの最新情報をキャッチする音楽バラエティ番組、韓国の魅力を再発見するドキュメンタリーなどが見られる韓流代表チャンネル。

◇ **BBC WORLD NEWS** ◇



英国放送協会 (BBC) の国際ニュースとドキュメンタリーの専門チャンネル。中立報道で定評のある BBC 取材網からのレポートは世界情勢をリアルタイムに伝えます。スポーツ・旅行・ITなどの情報番組も充実。

VOD シアターがバージョン UP! ●画面構成が見やすく、わかりやすくリニューアル!

VOD THEATRE

最高の“満足”と“楽しみ”を全てのお客様に。



業界最多のコンテンツ数

NEW 業界トップクラスの
タイトル数
750 title

話題の作品が他社を圧倒する750タイトル見放題！気になるシリーズものまで完全制覇！洋画、邦画、アニメ、お笑い、パチンコ・アダルト、グラビアと多彩なジャンルを各種取り揃え、年齢・性別にかかわらずお楽しみいただけます。

わかりやすい画面構成

NEW

施設様オリジナルのトップメニュー画面、施設インフォメーション、ルームサービスなど多種多様にカスタマイズが可能です。イベント等の告知を動画または静止画で表示することが可能です。

見て、触れて、体験できる

東京銀座シヨールーム

シヨールームにVODをご用意しております。専属の案内員が説明し納得するまでご質問にもお答えします。設備投資をお考えの際は、ご自身の「体験」を大切な検討材料のひとつとして加えてみてはいかがでしょうか。



スカパー・BS放送・VOD・デジタル変調器など館内放送のことなら何でもおまかせください。

株式会社 **ASK**
www.cs-ask.co.jp ask@cs-ask.co.jp

東京本社 TEL 042-523-4649
〒190-0023 東京都立川市柴崎町6-16-8

担当：仲村
090-6653-2719